



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 146 (Unrevised)

Tuesday, October 6, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

N° 146 (Non révisé)

Le mardi 6 octobre 2026

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Introduction of Government Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of the Honourable Stephen Fuhr (Secretary of State (Defence Procurement)) for the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement and Quebec Lieutenant), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), Bill C-40, An Act respecting production, procurement and investment in relation to national defence and national security, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act respecting production, procurement and investment in relation to national defence and national security".

Presenting Reports from Committees

The Honourable Ahmed Hussen (York South—Weston—Etobicoke), from the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented the 12th report of the committee, "The Next Phase of Canada's Indo-Pacific Strategy". — Sessional Paper No. 8510-451-183.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de l'honorable Stephen Fuhr (secrétaire d'État (Approvisionnement en matière de défense)) au nom de l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement et lieutenant du Québec), appuyé par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), le projet de loi C-40, Loi concernant la production, l'approvisionnement et l'investissement relativement à la défense et la sécurité nationales, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Recommendation

(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi concernant la production, l'approvisionnement et l'investissement relativement à la défense et la sécurité nationales ».

Présentation de rapports de comités

L'honorable Ahmed Hussen (York-Sud—Weston—Etobicoke), du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présente le 12^e rapport du Comité, « La prochaine phase de la Stratégie du Canada pour l'Indo-Pacifique ». — Document parlementaire n° 8510-451-183.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 30, 31, 35, 38, 41 and 42*) was tabled.

The Honourable Karina Gould (Burlington), from the Standing Committee on Finance, presented the fifth report of the committee (Bill C-38, An Act to amend the Excise Tax Act (extension of the federal fuel excise tax relief), without amendment). — Sessional Paper No. 8510-451-184.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 51*) was tabled.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), three concerning government services and administration (Nos. 451-01232, 451-01233 and 451-01234);

— by Leah Gazan (Winnipeg Centre), one concerning health (No. 451-01235), one concerning employment and labour (No. 451-01236) and one concerning agriculture (No. 451-01237);

— by Terry Dowdall (Simcoe—Grey), one concerning national defence and military operations (No. 451-01238);

— by Arnold Viersen (Peace River—Westlock), one concerning justice (No. 451-01239).

BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Carol Anstey (Long Range Mountains), seconded by David Bexte (Bow River), moved, — That, given that,

- (i) Canada's diesel prices have hit record highs over the last several weeks,
- (ii) Canada's diesel prices on September 28 were approximately 24 cents per litre higher than the United States average, and 31 cents a litre higher than the world average, showing that high prices cannot be explained by global factors alone,
- (iii) diesel powers the tractors that farm our food, and the trucks and trains that transport it, leading to bigger grocery bills for working Canadians,
- (iv) Canadians pay more than other countries for diesel because of high taxes, a low dollar and too much reliance on U.S. refineries,
- (v) Canada should have the most affordable diesel in the world, given that we have the fourth biggest oil reserves,

the House, in the interest of saving Canadians money and fuelling our country at home, call on the government to adopt the Emergency Fuel Relief Plan that:

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 30, 31, 35, 38, 41 et 42*) est déposé.

L'honorable Karina Gould (Burlington), du Comité permanent des finances, présente le cinquième rapport du Comité (projet de loi C-38, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (prolongation de l'allègement de la taxe d'accise fédérale sur les carburants), sans amendement). — Document parlementaire n^o 8510-451-184.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n^o 51*) est déposé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), trois au sujet de l'administration et des services gouvernementaux (n^{os} 451-01232, 451-01233 et 451-01234);

— par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), une au sujet de la santé (n^o 451-01235), une au sujet du travail et de l'emploi (n^o 451-01236) et une au sujet de l'agriculture (n^o 451-01237);

— par Terry Dowdall (Simcoe—Grey), une au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires (n^o 451-01238);

— par Arnold Viersen (Peace River—Westlock), une au sujet de la justice (n^o 451-01239).

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

Carol Anstey (Long Range Mountains), appuyée par David Bexte (Bow River), propose, — Que, étant donné que,

- (i) les prix du diesel au Canada ont atteint des niveaux records au cours des dernières semaines,
- (ii) le 28 septembre, les prix du diesel au Canada étaient supérieurs d'environ 24 cents le litre à la moyenne américaine et de 31 cents le litre à la moyenne mondiale, ce qui montre que ces prix élevés ne peuvent s'expliquer uniquement par des facteurs mondiaux,
- (iii) le diesel alimente les tracteurs qui cultivent nos denrées alimentaires, ainsi que les camions et les trains qui les transportent, ce qui se traduit par une augmentation de la facture d'épicerie pour les travailleurs canadiens,
- (iv) les Canadiens paient le diesel plus cher que dans d'autres pays en raison de taxes élevées, d'un dollar faible et d'une dépendance excessive envers les raffineries américaines,
- (v) le Canada devrait disposer du diesel le moins cher au monde, étant donné que nous disposons des quatrièmes plus grandes réserves de pétrole au monde,

la Chambre, dans le but de faire économiser de l'argent à la population canadienne et d'assurer l'approvisionnement en carburant de notre pays à l'intérieur de nos frontières, demande au gouvernement d'adopter le plan d'urgence visant à alléger le prix des carburants qui :

(a) provides for emergency pre-permitting and tax relief for the construction of diesel infrastructure, such as refineries, pipelines, rail and storage;

(b) eliminates all taxes on diesel consumption until at least Canada Day; and

(c) permanently eliminates taxes on diesel production; and

call on the government to set the goal of boosting Canadian diesel production to one million barrels per day, allowing every Canadian business and consumer access to Canadian diesel.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Carol Anstey (Long Range Mountains), seconded by David Bexte (Bow River), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 5:30 p.m., pursuant to order made Monday, October 5, 2026, the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Wednesday, October 7, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:32 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-231, An Act to amend the Youth Criminal Justice Act, as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), seconded by Kelly DeRidder (Kitchener Centre), moved, — That the bill, as amended, be concurred in at report stage.

Debate arose thereon.

The question was put on the motion and it was agreed to.

Accordingly, the bill, as amended, was concurred in at report stage.

Pursuant to Standing Order 76.1(11), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), seconded by Kelly DeRidder (Kitchener Centre), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

a) prévoit la préautorisation de permis d'urgence et des allègements fiscaux pour la construction d'infrastructures liées au diesel, telles que les raffineries, les oléoducs, les réseaux ferroviaires et les installations de stockage;

b) supprime toutes les taxes sur la consommation de diesel au moins jusqu'à la Fête du Canada;

c) supprime définitivement les taxes sur la production de diesel;

demande au gouvernement de se fixer pour objectif de porter la production canadienne de diesel à un million de barils par jour, afin de permettre à toutes les entreprises canadiennes et à tous les consommateurs canadiens d'avoir accès au diesel canadien.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de Carol Anstey (Long Range Mountains), appuyée par David Bexte (Bow River), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 30, conformément à l'ordre adopté le lundi 5 octobre 2026, le Président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 7 octobre 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 32, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-231, Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), appuyé par Kelly DeRidder (Kitchener-Centre), propose, — Que le projet de loi, tel que modifié, soit agréé à l'étape du rapport.

Il s'élève un débat.

La motion est mise aux voix et agréée.

En conséquence, le projet de loi, tel que modifié, est agréé à l'étape du rapport.

Conformément à l'article 76.1(11) du Règlement, Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), appuyé par Kelly DeRidder (Kitchener-Centre), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

Pursuant to Standing Order 98(2), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Wayne Long (Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions)), — That Bill C-39, An Act respecting certain measures to strengthen the economy, be now read a second time and referred to a legislative committee;

And of the motion of Ryan Turnbull (Whitby), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That this question be now put.

The debate continued.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Speaker — Note of the Parliamentary Budget Officer entitled "Canada's Defence Spending Commitments: A Primer", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-59. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on National Defence*)

— by the Speaker — Reports of the Office of the Commissioner of Official Languages for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-728-02. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by the Speaker — Reports of the Office of the Privacy Commissioner of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-937-02. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 31st report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, "Challenges Regarding Special Ballot Voting" (Sessional Paper No. 8510-451-165), presented to the House on Tuesday, June 16, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-165.

Conformément à l'article 98(2) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Wayne Long (secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)), — Que le projet de loi C-39, Loi concernant certaines mesures visant à renforcer l'économie, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif,

Et de la motion de Ryan Turnbull (Whitby), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que cette question soit maintenant mise aux voix.

Le débat se poursuit.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le Président — Note de la directrice parlementaire du budget intitulée « Les engagements du Canada en matière de dépenses de défense : guide d'introduction », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1119-59. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la défense nationale*)

— par le Président — Rapports du Commissariat aux langues officielles pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-728-02. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par le Président — Rapports du commissaire à la protection de la vie privée du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-937-02. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 31^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, « Enjeux concernant le vote par bulletin spécial » (document parlementaire n° 8510-451-165), présenté à la Chambre le mardi 16 juin 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-165.

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were filed as follows:

- by Terry Dowdall (Simcoe—Grey), one concerning national defence and military operations (No. 451-01240);
- by the Honourable Mark Gerretsen (Kingston and the Islands), one concerning the correctional system (No. 451-01241) and one concerning health (No. 451-01242);
- by Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), six concerning justice (Nos. 451-01243, 451-01244, 451-01245, 451-01246, 451-01247 and 451-01248).

MIDNIGHT

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At midnight, pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 12:19 a.m., the Speaker adjourned the House until later today at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont déposées :

- par Terry Dowdall (Simcoe—Grey), une au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires (n° 451-01240);
- par l'honorable Mark Gerretsen (Kingston et les Îles), une au sujet du système correctionnel (n° 451-01241) et une au sujet de la santé (n° 451-01242);
- par Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), six au sujet de la justice (nos 451-01243, 451-01244, 451-01245, 451-01246, 451-01247 et 451-01248).

MINUIT

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À minuit, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 0 h 19, le Président ajourne la Chambre jusqu'à plus tard aujourd'hui, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.